

# Colloque international

**À qui appartiennent les paysages dans les espaces ruraux marginaux des pays du Sud ?  
Mutations contemporaines des territoires, mises en ressource des paysages et recompositions identitaires**

## Programme

**16-18 janvier 2019**

**Tours**

**MSH Val de Loire**

**Quartier des 2 Lions**

Colloque organisé par le programme AQAPA  
et l'UMR 7324 CITERES

Informations : <https://aqapa.sciencesconf.org>

## Présentation du colloque

Ce colloque international s'adresse aux étudiants, enseignants-chercheurs et chercheurs, qui s'intéressent à l'évolution des paysages ruraux des régions marginalisées dans les pays du Sud (mutations agricoles, développement touristique...), aussi bien sous l'angle des mécanismes économiques qui provoquent ces transformations que sous celui des systèmes d'acteurs et des représentations sociales qui les sous-tendent. Le principal objectif du colloque est, à travers des réflexions théoriques de portée générale comme à partir d'études de cas diversifiées, de documenter et d'analyser les multiples interactions entre mutations paysagères, transformation des différents systèmes de représentation du paysage, et logiques d'acteurs relevant d'échelles différentes.

Le colloque est organisé par l'équipe du projet de recherche AQAPA « A Qui Appartiennent les Paysages en Asie ? La mise en tourisme des hautes terres en Asie méridionale : dynamiques sociales et patrimonialisation des paysages dans les campagnes à minorités ethniques » (2014-2019), porté par l'UMR CITERES de l'Université de Tours et financé par l'Agence Nationale de la Recherche (ANR) française. Le projet regroupe une équipe internationale d'une vingtaine de chercheurs et d'enseignant-chercheurs autour des enjeux sociaux, économiques et culturels de la mise en ressource du paysage dans des territoires montagnards ruraux de cinq pays d'Asie méridionale (Inde, Népal, Chine, Vietnam, Laos).

### **Remerciements :**

*Les organisateurs tiennent à remercier très chaleureusement pour leur dévouement et l'efficacité de leurs actions Mesdames Jennifer Loullier (UMR CITERES) pour la logistique et l'administratif et Muriel Hourlier (UMR CITERES) pour la communication et le site web.*

# **Mercredi 16 janvier / Wednesday 16<sup>th</sup> January**

---

## **08:00–09:00 – Inscription / Registration**

## **09:00–09:30 – Ouverture / Opening**

- ◇ **Nora SEMMOUD**, Directrice de l'UMR CITERES – *Allocution d'ouverture / Opening Speech*
- ◇ **Evelyne GAUCHÉ** (Université de Tours, UMR CITERES) – *Présentation du programme AQAPA et du colloque / Presentation of AQAPA Project and Conference*

## **09:30–10:30 – Conférence inaugurale n°1**

- ◇ **Augustin BERQUE** (Directeur d'Etudes émérite, EHESS, Paris) – *Onto/logique du paysage / Onto/logics of Landscape*

## **10:30–11:00 – Pause café / Coffee Break**

## **11:00–12:00 – Conférence inaugurale n°2**

- ◇ **Norman BACKHAUS** (Zurich University, Suisse) – *Tourism, Landscape Perception, and a Transdisciplinary Concept / Tourisme, perception du paysage, et un concept transdisciplinaire*

## **12:00–13:30 – Déjeuner / Lunch**

**13:30–15:15 – Séance 1 : Mutations des paysages agricoles et intégration des marges montagneuses / Mutations of Agricultural Landscape & Integration of Upland Margins.**  
Président / Chair : **Frédéric FORTUNEL** (Université Le Mans)

**1.1. Amélie ROBERT** (Université de Tours, UMR CITERES) – *Progression des plantations dans les paysages des montagnards du Centre-Viêt Nam : une dynamique impulsée par l'Etat et les organisations internationales / Expansion of plantations over the Montagnards' landscapes in central Vietnam: A momentum generated by the state and the international Institutions.*

**1.2. Marion SABRIÉ** (Université de Rouen Normandie, UMR IDEES) – *Mutations contemporaines du paysage de la haute vallée du fleuve Ayeyarwady, marge rurale du Myanmar confrontée à l'ouverture économique / Contemporary changes of the landscape in the Upper Ayeyarwady Valley, rural margin in Myanmar facing economic openness.*

**1.3. Islem SAADAoui** (Université de Sousse, ISA-IRESA, Tunisie), **Christopher Robin BRYANT** (Université de Montréal et de Guelph), **Hichem REJEB** (Université de Sousse, Tunisie) – *Les enjeux de l'agriculture des montagnes au centre-ouest tunisien en rapport avec les politiques d'aménagement publiques / Challenges for agriculture in the mountains of West Central Tunisia, and public policies of spatial planning.*

**1.4. Sacklockham SILINTHONE** (SEAMEO Regional Centre for Community Education Development, Laos), **Kousonsavath CHITPASONG** (National University of Laos) – *Impact of Chinese agribusiness investment on the livelihood of local population: the case study in Northern Uplands of Lao PDR / Impacts des investissements chinois dans l'agrobusiness sur la vie des populations locales : un exemple au Nord Laos.*

## 15:15–15:45 – Pause café / Coffee Break

### 15:45–17:30 – Séance 2 : *Paysage et enjeux socio-environnementaux du développement / Landscape & Socio-Environmental Issues for Development.*

Président / Chair : **Olivier DUCOURTIEUX** (AgroParisTech, UMR Prodig)

- 2.1. **Antoine BEAULIEU** (Université Laval, Canada) – *La marginalité, une entrave à l’ancrage territorial local au Vietnam ? Une étude comparative dans les provinces de Lam Dong et de Phu Tho / Does marginality hinder local territorial integration in Vietnam? A comparative study in provinces of Lam Dong and Phu Tho.*
- 2.2. **Ridha GANDOUZI** (Université de Sfax, Tunisie) – *Les mutations récentes dans les milieux arides, l’exemple de l’oasis d’El Guettar, sud tunisien / Recent changes in arid environments: The example of El Guettar Oasis, South Tunisia.*
- 2.3. **Adriana BLACHE** (Université Toulouse 2, UMR LISST) – *De la production d’un paysage exclusif et excluant aux stratégies de réappropriation d’un espace local dans la vallée du Kilombero en Tanzanie / From an exclusive and excluding landscape to strategies for recapturing local space in the Kilombero Valley, Tanzania.*
- 2.4. **Simon BORJA** (Université Lille 2, UMR CERAPS), **Joël CABALION** (Université de Tours, UMR CITERES), **Thierry RAMADIER** (CNRS, UMR SAGE) – *Du paysage submergé à l’espace social des déplacés : le barrage de Gosikhurd (Inde) comme révélateur des structures sociospatiales / From flooded landscape to the social space of resettled people, or how the Gosikhurd dam (India) reveals the socio-spatial structures.*

## Jeudi 17 janvier / Thursday 17<sup>th</sup> January

---

### 08:30–10:00 – Séance 3 : *Tensions paysagères autour des sites miniers / Tensions around Mining Landscapes.*

Président / Chair : **Jean-Louis YENGUÉ** (Université de Poitiers, EA Ruralités)

- 3.1. **Yawovi Bokodjin** (Université de Lomé, Togo) – *Prise en otage des terres dans la préfecture rurale de Vo au Togo : entre mutations paysagères et recomposition socio-spatiale / Land capture in the rural prefecture of Vo, Togo: Between landscape transformation and socio-spatial reconfiguration.*
- 3.2. **Bruno Hervé-HUAMANI** (EHESS-CERMA, UMR Mondes Américains) – *L’appropriation du territoire et la construction du paysage minier : traces, transactions et reconfigurations dans l’espace rural péruvien / Land appropriation and mining landscape building: Traces, transactions, and reconfiguration in the rural Peruvian space.*
- 3.3. **Mathilde DENOËL** (Université de Toulouse 2, UMR LISST) – *Langages de valorisation des paysages en conflits : entre activité minière à ciel ouvert et patrimonialisation dans les Andes argentines / Languages to promote conflicting landscape: Between open-pit mining and heritagization in Andean Argentina.*

## 10:00–10:30 – Pause café / Coffee Break

### 10:30–12:15 – Séance 4 : *Paysage et patrimoine face au marché et à l'État / Landscape and Heritage Facing Market and the State.*

Président / Chair : Evelyne GAUCHÉ (Université de Tours, UMR CITERES)

- 4.1. Jade LATARGÈRE (CEMCA, Mexique) – *Les paysages d'eau du Morelos, un patrimoine en voie de disparition : les communautés paysannes face à l'État mexicain / Water landscapes in Morelos, an endangered heritage: Peasants communities facing the Mexican State.*
- 4.2. Mohamed HADEID (Université d'Oran 2, EGEAT, Algérie) – *Action publique et dynamique paysagère en milieu oasien algérien / State action and landscape dynamics in Algerian oasis areas.*
- 4.3. Francis VERIZA (CEDRATOM, Universités de Toliara et Université Bordeaux Montaigne, UMR Passages), Laurent COUDERCHET (Université Bordeaux Montaigne, UMR Passages) – *Réserve marine de Velondriake : (de)-sacraliser les sites interdits du littoral sud-ouest malgache / Marine reserve of Velondriake: (de)-sacralizing forbidden sites on the South-West shore of Madagascar.*
- 4.4. Laura M. G. S. BACHI, Sónia CARVALHO RIBEIRO, Allaoua SAADI (Federal University of Minas Gerais, Brésil) – *Preferences for Ecosystem Services (ES) and Cultural Ecosystem Services (CES) of the Tourist Territory: Case Study of Monte Verde, Brazil / Préférences pour les services écosystémiques (SES) et les services écosystémiques culturels (SESC) dans les territoires touristiques: étude du cas de Monte Verde, Brésil*

## 12:15–13:45 – Déjeuner / Lunch

### 13:45–15:30 – Séance 5 : *Agriculture, tourisme et développements agrotouristiques / Agriculture, Tourism and Agrotourism Development.*

Président / Chair : Steve DÉRY (Université Laval, Canada)

- 5.1. Jean-Noël NGAPGUE (Université de Yaoundé I, Cameroun) – *Exploitation des potentialités touristiques des zones situées en marge des anciens territoires agricoles de la région de Foubot (hauts plateaux de l'ouest Cameroun) / Tapping the tourism potential of the margins from the former agricultural land in Foubot region (high plateaus of Western Cameroon).*
- 5.2. Bassem GASTLI (Ecole Nationale d'Architecture et d'Urbanisme de Tunis, Institut supérieur agronomique de Chott Mariem-Sousse, Tunisie) – *Les paysages éphémères de la péninsule du Cap Bon au service de l'agritourisme : sur la route du piment et du bigaradier / Agritourism in the transient landscapes of the Cape Bon Peninsula: On the pepper and bitter orange road.*
- 5.3. Nguyen NGOC THUY, Tran THI THU LINH (Nong Lam University, Vietnam) – *Tourists and agrotourism development in Lam Dong province, Vietnam / Touristes et développement de l'agrotourisme dans la province du Lam Dong, Vietnam.*
- 5.4. Laura VERDELLI, Varshini JAICHANDRAN (Université de Tours, UMR CITERES) – *Du tourisme culturel dans les paysages productifs viti-vinicoles en Europe au tourisme du thé dans le Nilgiri en Inde : des transpositions possibles ? / From cultural tourism in the productive European wine landscape to the tea tourism in Nilgiri, India: Are some transpositions possible ?*

## 15:30–16 :00 – Pause café / Coffee Break

16:00–18:00 – Séance 6 : *Le paysage-ressource : acteurs locaux et représentations dans la transformation touristique des marges montagneuses / Landscape as a Resource: Local Stakeholders and Representations in Tourist Transformations in Mountainous Margins.*

Président / Chair : Isabelle SACAREAU (Université Bordeaux Montaigne, UMR Passages)

- 6.1. **Lucie MORÈRE** (Université de Lille 1, TVES) – *Les paysages du Cerrado, une ressource territoriale en construction pour le développement du Nord du Minas Gerais (Brésil) / The Cerrado landscapes, a territorial resource under construction for developing the North Minas Gerais (Brazil).*
- 6.2. **Pierre DÉRIOZ** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev), **Pranil UPADHAYAYA** (Nepal Tourism Board), **Philippe BACHIMON** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev), **Maud LOIREAU** (IRD, UMR Espace-Dev), **Anne-Elisabeth LAQUES** (IRD, UMR Espace-Dev) – *Tourismes d'arrière-pays montagnards en mutation, dans l'ombre portée de grandes villes : versant sud de l'Annapurna et Helambu (Népal) / Changing tourism in the mountainous hinterland close to major urban areas: South side of Annapurna and Helambu (Nepal).*
- 6.3. **Raghubir CHAND** (Kumaun University, Inde), **Frédéric LANDY** (Université Paris Nanterre, IFP Pondichéry), **Kathayat SINGH**, **India KAVINDRA**, **Singh PUSHKAR**, **Chandra KAILASH** (Kumaun University, Inde) – *The role of local actors and emerging tourist landscape in Munsiary, a marginal territory in Uttarakhand, India / Le rôle des acteurs locaux dans l'émergence d'un tourisme paysager à Munsiary, territoire marginal de l'Uttarakhand (Inde).*
- 6.4. **Truong Thi HONG MINH** (UMR Espace-Dev), **Philippe BACHIMON** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev) – *Représentation de leur territoire et du tourisme chez les populations locales du district d'A Luoi (province de Thua Thien Hué, Vietnam) / Territory and tourist representation for local people in A Luoi district, Thua Thien province, Vietnam.*
- 6.5. **Taoufik BELHARETH** (ENS de Tunis, Tunisie) – *Valoriser un paysage marginalisé : le cas de Ain Draham (Nord-Ouest de la Tunisie) / Promotion of a marginalized landscape: The case of Ain Draham, Northwest of Tunisia.*

# Vendredi 18 janvier / Friday 18<sup>th</sup> January

---

**08:30–10:00 – Séance 7 : Développement touristique et enjeux paysagers : entre transformation et préservation / Tourist Development and Landscape Issues: Between Transformation and Conservation.**

**Président / Chair : Stéphane HÉRITIER** (Université Jean-Monnet, St-Etienne)

**7.1. Philippe Bachimon** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev), **Evelyne GAUCHÉ** (Université de Tours, UMR CITERES), **Anh THU LE** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev) – *L'approche kitsch de l'interface rural/urbain à Dalat (Vietnam), Pokhara (Népal) et Sandu (Chine) : vers l'artificialisation touristique du paysage rural / A kitsch approach to rural-urban interface in Dalat (Vietnam), Pokhara (Népal), and Sandu (China): towards touristic artificialisation of rural landscape.*

**7.2. Imène ZAAFRANE ZHIOUA** (Université de Carthage, Tunisie), **Antonio DA CUNHA** (Université de Lausanne, Suisse) – *Paysage et tourisme, un équilibre précaire : L'archipel Kerkennah entre préservation et aménagement durable / Landscape and tourism in precarious equilibrium: the Kerkennah archipelago between preservation and sustainable planning.*

**7.3. Jin LU** (Université de Ningbo, Chine) – *Landscape, rural tourism, and stakeholder's interactions in Shui villages in Sandu (Guizhou, China)/ Paysage, tourisme rural et interactions entre les acteurs dans des villages Shui de Sandu, province de Guizhou, Chine.*

## 10:00–10:30 – Pause café / Coffee Break

**10:30–12:00 – Séance 8 : Représentations du paysage en confrontation / Landscape Representations in Confrontation**

**Président / Chair : Pierre Dérioz** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev)

**8.1. Evelyne GAUCHÉ** (Université de Tours, UMR CITERES) – *Mise en scène paysagère, représentations et pensée du paysage dans un village shui touristique du sud Guizhou (Chine) / Setting the landscape stage, representations and landscape thinking in a touristic Shui village of Southern Guizhou (China).*

**8.2. Juliette BIDON** (Université Paris 1), **Esméralda LONGÉPÉE** (Centre Universitaire de Mayotte, UMR Espace-Dev), **Claire HARPET** (Université Jean Moulin Lyon 3, UMR Éco-Anthropologie et Ethnobiologie) – *Paysages habités, paysages rêvés : confrontation entre les regards paysagers mahorais et métropolitain à Mayotte / Inhabited landscapes, dreamed landscapes : confrontation between Mahore and metropolitan views in Mayotte.*

**8.3. Angélique BÈGUE** (Université Jean Moulin Lyon 3), **Esméralda LONGÉPÉE** (Centre Universitaire de Mayotte, UMR Espace-Dev), **Juliette BIDON** (Université Paris 1), **Anne-Elisabeth LAQUES** (IRD, UMR Espace-Dev) – *Regards experts et regards profanes : confrontation des représentations paysagères à Mayotte / Expert and profane views: confrontation of landscape representations in Mayotte.*

## 12:00–13:15 – Déjeuner / Lunch

**13:15–14:45 – Séance 9 : *Parcourir les paysages avec nos sens et nos valeurs / Roaming through Landscapes with our Senses and Values***

**Président / Chair : Sylvie SERVAIN** (Université de Tours, UMR CITERES)

**9.1. Sébastien CAILLAULT** (Université d'Angers, UMR « Espaces et sociétés »), **Elise GEISLER** (AgroCampus Ouest, UMR ESO), **Maxime MARIE** (Université de Caen, UMR ESO) – *Parcourir, regarder et écouter les paysages ruraux dans les Suds. Expériences croisées sur un terrain ouest-africain / Roaming through, looking at, and listening to rural landscapes in the Global South. Crisscrossed experiences in West Africa.*

**9.2. Yun ZHANG** (Université Paris Nanterre, UMR Lavue) – *Les images paysagères autour du thé dans la publicité / Landscape images for tea advertising.*

**9.3. Steve DÉRY** (Université Laval, Canada), **Pham XUAN NGUYEN** (Parc National de Bi Doup-Nui Ba) – *Quand les fleurs mangent la nuit : contribution à l'étude des enjeux paysagers au Lam Dong, Vietnam / When flowers eat the night: contribution to the study of landscape issues in Lam Dong, Vietnam.*

**14:45–15:15 – Pause café / Coffee Break**

**15:15–17:00 – Séance 10 : *Appropriation du territoire et identités en question / Territorial Appropriation and Identities in Question***

**Président / Chair : Joëlle SMADJA** (Centre d'Etudes Himalayennes, CNRS)

**10.1. Thi Lan HUONG TRUONG** (Université de Dalat, Vietnam / Université d'Avignon), **Pierre DÉRIOZ** (Université d'Avignon, UMR Espace-Dev) – *La place des espaces ruraux périphériques dans la construction par et pour le tourisme de l'identité de la région de Dalat (Vietnam) / What place for rural peripheral landscapes in the building of identity, by and for tourism, in Dalat region (Vietnam)?*

**10.2. Labib TOUMI** (Université de Sousse, Tunisie / Université de Tours, UMR CITERES) – *Comment est considérée la patrimonialisation quant à la préservation de l'identité territoriale ? Diagnostic et reconsidération territoriale des paysages historico-culturels troglodytiques au Sud-Est tunisien / What about heritagization when is considered preservation of territorial identity? Diagnostic and territorial reconsideration of troglodytic landscapes in South-Eastern Tunisia.*

**10.3. Sarah BERNARD** (Université de Limoges), **Florence MURY** (Université de Polynésie française / Université d'Avignon, UMR Espace-Dev) – *La réappropriation des vallées à Tahiti, vers une inversion du dualisme côté mer / côté montagne ? L'exemple de la vallée de l'Orofero / Reappropriating valleys in Tahiti: toward an inversion of the sea/mountain dualism? The example of the Orofero valley.*

**10.4. Etienne JACQUEMET** (Université Bordeaux Montaigne, UMR Passages) – *Les Sherpas : véritables gardiens de l'Himalaya ? / Sherpas: true keepers of the Himalaya?*

**17:00–17:30 – Discussion & Conclusion / Final Discussion & Conclusion**

Animée par le Comité scientifique AQAPA / Chaired by the AQAPA Scientific Committee